ESPLOTAZIOA
dFERIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
Martxoa 16-20 Marzo 2025
XXXI.
Arte
Eszenikoen
Feria
Antolatzailea
Organizador
DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
donostia
kultura
Babesleak
Patrocinadores
GIPUZKOA
Kultura
EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE CULTURA
inaem
KUTXA FUNDAZIOA
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN
aecid
Cooperación Española
2025
IBERESCENA
IBERCENA
fundación sgae fundazioa
Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
GOETHE INSTITUT
Auswärtiges Amt
foro/cultural de austria mad
fundación suiza para la cultura
prohelvetia
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Embajada de Suiza para España y Andorra
Laguntzaileak
Colaboradores
TABAKALERA
cofac
COORDINADORA DE FERIAS DE ARTES ESCÉNICAS
REDELAE
red eurolatinoamericana de artes escénicas
FUNDACIÓN MARÍA PAGÉS
ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA
STM
San Telmo Museoa
dferia.eus
@Rosco_Workshop (Iñigo Burgui)

15/16

INAUGURAZIO EKITALDIA ESPECTÁCULO INAUGURAL

DANSE MACABRE
MARTIN ZIMMERMANN

Victoria Eugenia Antzokia
15; 19:30 | 16; 18:00 | 90 min
Testurik gabe Sin texto

Zimmermannek hiru pertsonaia tragikomiko eta hauskor aurkezten ditu: arau sozialetik aldendu dira eta leku eta une berean daude beren atsekabean.

Danse Macabre presenta a tres personajes tragicómicos y frágiles que se han desmarcado de la norma social y se encuentran en el mismo lugar y momento de su aflicción.

16

NI FLORES, NI FUNERAL, NI CENIZAS, NI TANTÁN
LA DRAMÁTICA ERRANTE

Antzoki Zaharra Teatro Principal
Fundación SGAE Gunea
20:00 | 80 min | Castellano

Nork bere mugak gainditzeari, samurtasunari eta bihozberatasunari buruzko istorio bat da ikuskizun hau.

Ni flores, ni funeral, ni cenizas ni tantán es una historia de superación, ternura y humanidad.

17

LUZ SOBRE LAS COSAS
WWWEICKERT & EL MANDAITO PRODUCCIONES

Gazteszena (Egia)
11:30 | 100 min | Castellano

Luz Sobre las Cosas lanak antzerkia etengabe eraldatzeko agertoki gisa aldarrikatzen du, leku maitatu eta hurbileko gisa. Bertan, argiaren, soinuaren, antzezleen eta espazioaren arteko elkarrizketatik giro eszeniko bereziak sor daitezke, inguratzen eta garraiatzen gaituzten giroak, gure zentzumenak pizten dituztenak, munduari eta geure buruei buruzko sekretuak ezagutarazten dizkigutenak, hitzetan jaso ezin diren sekretuak.

Luz Sobre las Cosas celebra el escenario de un teatro cercano y querido como el lugar de transformación constante; donde del diálogo de la luz, del sonido y del trabajo de los intérpretes con el espacio, pueden surgir esas atmósferas escénicas que nos envuelvan y transporten, que despierten nuestros sentidos y nos revelen otros secretos del mundo y de nosotros/as mismos/as, que no se pueden contener en las palabras.

REFLEJOS DE MACONDO, EXPOCONCIERTO
OSCAR PERFER & MARÍA JOSÉ DE BUSTOS

Victoria Eugenia Club
12:00 + 17:00 + 23:00 | 60 min | Castellano

Ikuskizun berria da, ikusle-kopuru murriztuari zuzendua, hitzen, musikaren eta irudien fusiotik sortutako topaketa artistiko bat. Eszenaratze pentsatua, ehun urteko bakardadea deskubritzeko estetika-, ikusmen- eta soinu-potentzial handiarekin.

Es un espectáculo inédito con aforo reducido, un encuentro artístico nacido de la fusión de las palabras, música e imágenes. Una meditada puesta en escena para descubrir la soledad de los cien años, con un gran potencial estético, visual y sonoro.

ONGI ETORRI EKITALDIA BIENVENIDA

TWENTY TOES
ROXANA KÜWEN

Tabakalera (Patioa)
13:30 | 15 min
Testurik gabe Sin texto
Akreditazioarekin Con acreditación

*Twenty Toes*ek bost pilotarekin malabarak egiten dituen ezohiko izaki baten unibertsora eramango gaitu. Ematen du lau esku eta hogei hatz dituela... edo lau oin eta hogei behatz?

La pieza nos lleva al universo de una criatura inusual que malabarea y manipula cinco pelotas. Parece tener cuatro manos y veinte dedos... ¿o serán cuatro pies y veinte dedos de los pies?

REMINISCENCIA
MALICHO VACA VALENZUELA

Imanol Larzabal (Lugaritz)
16:45 | 60 min | Castellano

Plataforma digitalak era fin eta limurtzailean erabiliz, Malichok bere biografia pertsonala arakatzen du eta, aldi berean, baita bere hiriaren biografia, arestiko oroimena eta orbain sakonak ere.

A través de un uso delicado y seductor de las plataformas digitales, Malicho escarba en su biografía personal y al mismo tiempo en la biografía de su ciudad, en una memoria reciente y al mismo tiempo en cicatrices profundas.

MAHMUD Y NO SOLO MAHMUD
PUNTOCERO COMPANY

Antzoki Zaharra Teatro Principal
Fundación SGAE Gunea
18:30 | 90 min | Castellano

*Mahmud y no solo Mahmud*ek benetako istorio bat kontatzen du, hitzaren, akrobaziaren eta zuzeneko abestien bidez. Mahmud Traoré-ren eta Bruno le Dantec-en *Partir para contar* liburuan oinarritua.

Este espectáculo cuenta una historia real a través de la palabra, la acrobacia y las canciones en directo. Basado en el libro *Partir para contar* de Mahmud Traoré y Bruno le Dantec.

REDNUDES
PIKOR TEATRO

Intxaurrondo K.E.
18:30 | 65 min | Euskara
Estreinaldia Estreno

Argazki intimo lapurtuak, baimenik gabe argitaratuak eta sareetan argitaratuak. *Bro*-kuadrillak bere hariak mugituko ditu, eta leialtasuna eskatuko du gizonen artean. *RedNUDES*ek baimenaren kulturaren berri eman nahi die gazteei.

Fotos íntimas robadas publicadas sin permiso y viralizadas en redes. El coro de *Bros* mueve sus hilos y exige lealtad entre varones. *RedNUDES* acerca a los jóvenes a la cultura del consentimiento.

MELLOWING
DANCE ON

Victoria Eugenia Antzokia
20:30 | 60 min
Testurik gabe Sin texto

Gorputz bat, atsedenean kanpoan, baina kartsua barruan. Zer prozesutatik igarotzen da energia gainezka egiten duen arte? Nola aldatzen da gorputza heldu ahala?

Un cuerpo, en reposo exterior pero vibrante en su interior. ¿Por qué procesos pasa la energía hasta que se desborda? ¿Cómo cambia a medida que el cuerpo madura?

18

REDNUDES
PIKOR TEATRO

Intxaurrondo K.E.
9:15 | 65 min | Castellano

Informazioa martxoaren 17ko programazioan.

Información en la programación del 17 de marzo.

EL BAR NUESTRO DE CADA DÍA
CHIPI LA CANALLA

Gazteszena (Egia)
11:00 | 90 min | Castellano

Umorezko monologo musikala. Tabernak aldarrikatzen ditu, ez soilik aisialdirako leku gisa, bizitza eta gu geu gurtzeko leku gisa ere bai.

Monólogo musical en clave de humor, en el que se reivindican los bares, no solo como lugar de ocio, sino también como lugares de culto a la vida y a nosotros mismos.

EXQUISITO
ELS MARQUESETS

Imanol Larzabal (Lugaritz)
16:30 | 90 min | Castellano
Estreinaldia Estreno

Chef prestigiotsu batek giza haragiaren dastaketa bat antolatzeko proposamena jaso du mokofin anonimoen talde batentzat. Aurrekaririk gabeko proposamen zital horrek chefaren bizitza aldatuko du, baita bere anaiordearena eta bikotearena ere.

Un chef reconocido recibe la propuesta de organizar una degustación de carne humana para un grupo de sibaritas anónimos. Esta propuesta perversa y sin precedentes cambiará la vida del chef y, también, la de su hermanastro y su pareja.

DUAL + IRAUN + AFTER THE DROP
MARCAT DANCE, AMAIA ELIZARAN & NEØNYMUS, LUCÍA MONTES & MADO DALLERY

Victoria Eugenia Dantza Aretoa
Sala de Danza | 16:45 | 60 min
Testurik gabe Sin texto

Dual lanean, Marcat Dance konpainiak bidaia emozionala eta sentsoriala egitera gonbidatzen du ikuslea, Javier de la Asunción eta Alesia Sinato dantzarien gorputzak mugimenduaren bitartez elkarrizketa intimoan murgiltzen diren bitartean.

Bidaia emozional bat da *Iraun*, gure berpizkunde eta berrikuntza esperientziei buruz gorputzaren bidez hausnartzera gonbidatzen gaituena.

Hondamendiak inguratuta, errutina apatikora bultzatuta eta tentsioak itsututa. Aldaketa beharrak asaldatzen duen begizta sostengaezinean murgiltzen gaitu *After The Drop*ek.

En *Dual* Marcat Dance invita al espectador a un viaje emocional y sensorial a medida que los cuerpos de Javier de la Asunción y Alesia Sinato se sumergen en un diálogo íntimo a través del movimiento.

Iraun es un viaje emocional que nos invita a reflexionar sobre nuestras propias experiencias de renacimiento y renovación a través del cuerpo.

Rodeadas de catástrofe, inducidas en la rutina apática y ciegas de tensión. *After The Drop* nos sumerge en un bucle insostenible perturbado por la necesidad de cambio.

YO SOY 451
LA TETA CALVA

Victoria Eugenia Club
17:00 + 23:00 | 60 min | Castellano

Zer gertatzen da suhiltzaile batek egun batean, ustekabean, liburu bat etxera eramaten badu erre beharrean.

¿Qué pasa si un día, accidentalmente, un bombero se lleva un libro a casa en lugar de quemarlo?

¿SABES QUE LAS FLORES DE PLÁSTICO NUNCA HAN VIVIDO, VERDAD?
TANTTAKA TEATRO

Antzoki Zaharra Teatro Principal
Fundación SGAE Gunea
18:30 | 90 min | Castellano

Endredoz eta gezurrez betetako komedia tragikoa, hain tragikoa, ezen barre egitea besterik ez baita geratzen. Bizitzaren zailtasunei eta bere irteerei buruz hitz egiteko komedia.

Una comedia de enredos y mentiras muy trágica por momentos, tan trágica que no queda más remedio que reírse. Una comedia para hablar de las dificultades de la vida y de sus salidas.

THE ROOM WHERE IT HAPPENS
IKER KARRERA

Victoria Eugenia Antzokia
20:30 | 55 min
Testurik gabe Sin texto

Lanpetuta egotea ez pentsatzeko erremediorik onena da. Arima asebetetzen duten distrakzioen errutina luze bat errepikatzea, nor bere buruarekin bakarrik geratzea saihesteko. Zer gertatzen da dena gertatzen den gela hori, atea itxita, parez pare dugunean?

Estar ocupado es el remedio perfecto para no pensar. Repetir una larga rutina de distracciones que atiborran el alma para así esquivar quedarse a solas con uno mismo. ¿Qué ocurre cuando uno se encuentra con esa habitación a puerta cerrada donde todo sucede?

19

MI DEUDA
HIKA TEATROA

Intxaurrondo K.E
9:15 | 80 min | Castellano
Estreinaldia Estreno

**Rosa asaldatuta iritsi da etxera.
–Jon, nire amari gurekin bizitzera etortzeko esan diozu? Esan egin diozu, benetan?**

Rosak, albisteak nahasita, azal lodiko sator bihurtu eta lurpean bizitzea erabakitzen du. Tragikomedia absurdo eta poetikoa, zainketei eta maitasunari buruzkoa.

Rosa llega a casa alterada.
-¿Jon, le has dicho a mi madre que se venga a vivir con nosotros? ¿Se lo has dicho, de verdad?

Rosa aturdida con la noticia decide volverse un topo de piel gorda y vivir bajo tierra. Una tragicomedia absurda y poética que habla de los cuidados y del amor.

LANA
OSA + MUJIKA

Gazteszena (Egia)
11:15 | 55 min
Testurik gabe Sin texto

***Lana*k denok harrapatuta gaituen lan-kultura obsesiboa islatuko du, txikitatik eta ia heriotzaraino irauten duen tranpa.**

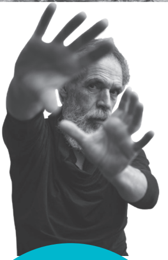
Lana reflejará la cultura laboral obsesiva en la que todas estamos sumergidas, una trampa para la cual nos preparan desde pequeños y que dura casi hasta la muerte.

EXQUISITO
ELS MARQUESETS

Imanol Larzabal (Lugaritz)
16:30 | 90 min | Castellano
Estreinaldia Estreno

Informazioa martxoaren 18ko programazioan.

Información en la programación del 18 de marzo.



DUAL + IRAUN + AFTER THE DROP
MARCAT DANCE, AMAIA ELIZARAN & NEØNYMUS, LUCÍA MONTES & MADO DALLERY

**Victoria Eugenia
Dantza Aretoa** Sala de Danza
16:45 | 60 min | **Testurik gabe** Sin texto

Informazioa martxoaren 18ko programazioan.

Información en la programación del 18 de marzo.

FELIZ DÍA
SUTOTTOS

Victoria Eugenia Club
17:00 + 23:00 | 60 min | Castellano

Zoriontsu izatea ezartzen den mundu batean, “urtebetetze” batek zoriontasun egoeraren puntu gailena irudikatzen du.

En un mundo que tiene como imposición ser felices, un “cumpleaños” representa el punto máximo del estado de felicidad.

¿QUIÉN NOS DISPARÓ?
ANTZ3RKIZ & PABELLON 6

Antzoki Zaharra Teatro Principal
Fundación SGAE Gunea
18:30 | 90 min | Castellano

Desengainuari buruzko alegia, esperpentoz eta umorez. Nonbait noizbait maite gaituztela sentitzearen itxaropenari buruzko istorio familiar bat.

Una fábula sobre el desengaño, con esperpento y humor. Una historia familiar sobre la esperanza de que en algún lugar del mundo, alguna vez, nos sintamos queridos/as.

CARAMEL
LES IMPUXIBLES

Victoria Eugenia Antzokia
20:30 | 90 min | Castellano

Drogak; zer bilatzen dugu horietan? Zer lotura dago kontsumitzearen eta ez edukitzearen artean? Nola kudeatzen ditugu plazera eta mina? Substantzia legalen eta ilegalen arteko bereizketa zalantzagarria da gutxienez. Nola hitz egin gai horiei buruz moralaren tranpan erori gabe, beraz?

¿Drogas, qué buscamos en ellas? ¿Cuál es la relación entre el consumo y la falta? ¿Cómo gestionamos el placer y el dolor? Y sobre todo, ¿cómo hablar de estas cuestiones sin caer en la trampa de la moral cuando la distinción entre sustancias legales o ilegales es, por lo menos, cuestionable?

20

MANUELA, EL VUELO INFINITO
PRODUCCIONES INCONSTANTES

Intxaurrondo K.E.
9:15 | 85 min | Castellano

Manuela Vos tetraplegikoa da 2021az geroztik, eta bera da antzerki eta autofikziozko ikuskizun honen protagonista. Lanak nork bere mugak gainditzeari buruz hitz egiten du, oztopoen aurrean ez etsitzeari buruz.

Manuela Vos, tetrapléjica desde 2021, protagoniza este espectáculo de teatro y autoficción que habla de la experiencia de esfuerzo y superación.

OTS
HAATIK DANTZA

Gazteszena (Egia)
11:15 | 60 min
Testurik gabe Sin texto

Dantza lan hau Herri Gogoa Euskal Herriko lehen zigilu diskografikoan islatutako mugimendu kultural abangoardista berrinterpretatzeko bultzada gisa sortzen da. Zentsura zela eta, zigilu hori inoiz ofizialki existitu ez bazen ere, berrehun diskotik gora argitaratzea lortu zuen, euskal kultura biziberritu eta berritzeko helburuarekin.

OTS surge como un impulso para reinterpretar el movimiento cultural vanguardista reflejado en el que fue el primer sello discográfico de Euskal Herria Herri Gogoa. Aunque este sello, debido a la censura, nunca llegó a existir oficialmente, logró publicar más de doscientos discos con el objetivo de revitalizar y renovar la cultura vasca.

TODO ESTE RUIDO + TRÏADE + SEU AQUÍ
QABALUM, COLECTIVO GLOVO, COLECTIVO BANQUET

Tabakalera (Patioa)
13:00 + 18:30 | 60 min
Testurik gabe Sin texto
Estreinaldia TRÏADE Estreno

Todo este ruido balizko etorkizun bat marrazten duen poema dantzatua da, denboran zeharreko bidaia planteatzen duen itxaropen kantu bat.

Trïade: Jainkoak hiltzat eman zituen eta zenbait emakumeri sinbolo zaharrez ahalduntzea ahalbidetu zien gizarte bat izan zen behin. Emaitza kode independente eta positroniko bat izan zen, barrean, algaran, konplizitatean eta hizkuntza propioetan oinarritutakoa.

Seu aquí lanak esertzera eta lau gorputzek hazten ari den gizarte mutante baten isla nola eraikitzen duten behatzera gonbidatzen gaitu.

Todo este ruido es un poema bailado que dibuja un futuro posible, un canto a la luz que atraviesa el tiempo para darnos forma.

Trïade: Érase una vez una sociedad que dio a los dioses por muertos y que permitió que algunas mujeres se apoderaran de viejos símbolos. El resultado fue un código independiente, positrónico, basado en la risa, la complicidad y lenguaje propios.

Seu aquí te invita a sentarte y observar como cuatro cuerpos construyen el reflejo de una sociedad creciente y mutante.

YO SOY AZUL
LA CHIVATA TEATRO

Imanol Larzabal (Lugaritz)
13:00 + 16:30 | 90 min | Castellano

Obra honek belaunaldien arteko zubiak esploratzen ditu umorearen bidez eta zahartzeari buruz hausnartzen du. Ikuskizun honetan, etengabe aldatzen ari diren emakumezkoen gorputzei buruzko kontakizun soziala zalantzan jartzen da. Gorputzok beti dira urdinak.

Una obra que explora los puentes generacionales a través del humor y reflexiona sobre el envejecimiento. Un espectáculo que cuestiona el relato social sobre los cuerpos de mujer en constante cambio. En constante azul.

BURGOS NEW YORK DANTZ
CIDANZ PRODUCCIONES

Victoria Eugenia
Dantza Aretoa Sala de Danza
13:00 + 16:45
Testurik gabe Sin texto

Burgos & New York 2024 Nazioarteko Koreografia Lehiaketan saritutako hiru pieza: *Bio • Me, Burdens of Being* eta *Between The Walls.*

Tres piezas premiadas en el Certamen Burgos & New York 2024: *Bio • Me, Burdens of Being* y *Between The Walls.*

CRAZY OLD ME
KARIN SCHÄFER

Victoria Eugenia Club
13:00 + 17:00 | 55 min
Testurik gabe Sin texto

***Crazy Old Me* lanean, Karin Schäfer artistak txotxongilolari eta antzerki sortzaile gisa zahartzeak zer dakarren aztertzen du, nola egiten dien aurre narriadura fisikoari, memoria galtzeari eta etengabe aldatzen ari den munduaren erronkei.**

Karin Schäfer explora en *Crazy Old Me* el envejecimiento como titiritera y creadora teatral, enfrentándose al deterioro físico, la memoria fugaz y los desafíos de un mundo en constante cambio.

FILTRO
SALA VERDI + LA DRAMÁTICA ERRANTE

Antzoki Zaharra Teatro Principal
Fundación SGAE Gunea
18:30 | 100 min | Castellano

1985ean Uruguaiko demokrazia itzuli zenetik inoiz izan den kale indarkeria eta errepresio sozialik larriena.

El incidente de violencia callejera y represión social más grave jamás registrado desde la vuelta de la democracia uruguaya en 1985.

SUSTRAI
ZIRKUSS

Victoria Eugenia Antzokia
20:30 | 70 min | Euskara

Arte plastikoetako artista den Miren Barrenak zirkoa eta arte plastikoak uztartzen ditu, istorioak eta mugimenduak eskaiolaren bidez esploratuz eta esanahiz beteriko gorputz hutsak sortuz. Bidaia honetan, gure akrobaten trebetasuna, ausardia eta berezitasuna ezagutuko dituzu, baita materiaren ezinbestezko degradazioa ere: entropia. Gertatutakoa gertatu da.

La artista plástica Miren Barrena une circo y artes plásticas para explorar historias y movimientos a través de la escayola, generando cuerpos vacíos cargados de significado. En este viaje, serás testigo de la destreza, valentía y singularidad de nuestros acróbatas y de la inevitable degradación de la materia: la entropía. Lo que fue ya pasó.

Antzerkia Teatro | **Dantza** | **Zirkua** Circo | **Diziplina anitza** Multidisciplinar

PREZIOAK ETA ESKAINTZAK PRECIOS Y DESCUENTOS

ABONAMENDUA ABONO Eskuragarri otsailaren 16ra arte Hasta el 16 de febrero	**%25eko deskontua** hiru ikuskizun edo gehiago erosita. Abonamenduak edozein ikuskizunetarako sarrerak erosteko aukera ematen du (*Danse Macabre; Ni flores, ni funeral, ni cenizas, ni tantán* eta *Filtro* ikuskizunak izan ezik). **25% de descuento** comprando tres o más espectáculos. El abono permite comprar entradas para cualquier espectáculo, excepto *Danse Macabre; Ni flores, ni funeral, ni cenizas, ni tantán* y *Filtro*.

SARREREN PREZIOAK PRECIO DE LAS ENTRADAS

Eskuragarri otsailaren 16ra arte Hasta el 16 de febrero	Victoria Eugenia Antzokia: **20 € / 16 € / 12 €** **Antzoki Zaharra** Teatro Principal - Fundación SGAE Gunea: **16 € / 12 €** Gazteszena (Egia), Intxaurrondo K.E., Imanol Larzabal (Lugaritz), Victoria Eugenia Club, Victoria Eugeniako Dantza Aretoa / Sala de Danza, Tabakalera: **12 €**
Eskuragarri martxoaren 15era arte Hasta el 15 de marzo	Victoria Eugenia Antzokia: **22 € / 18 € / 14 €** **Antzoki Zaharra** Teatro Principal - Fundación SGAE Gunea: **18 € / 14 €** Gazteszena (Egia), Intxaurrondo K.E., Imanol Larzabal (Lugaritz), Victoria Eugenia Club, Victoria Eugeniako Dantza Aretoa / Sala de Danza, Tabakalera: **14 €**
SALMENTA dFERIA BITARTEAN DURANTE dFERIA Martxoa 16 - 20 Marzo	Victoria Eugenia Antzokia: **24 € / 20 € / 16 €** **Antzoki Zaharra** Teatro Principal - Fundación SGAE Gunea: **20 € / 16 €** Gazteszena (Egia), Intxaurrondo K.E., Imanol Larzabal (Lugaritz), Victoria Eugenia Club, Victoria Eugeniako Dantza Aretoa / Sala de Danza, Tabakalera: **16 €**
DESKONTUAK DESCUENTOS **%10**	**Donostia Kulturaren ikuskizun guztietan** En todos los espectáculos de Donostia Kultura - **Donostia Kulturako bazkideak** Socias/os de Donostia Kultura **Leihatilan eta webgunean (bi sarrera ikuskizun bakoitzeko)** En taquilla y online (dos entradas por espectáculo) - **Langabetuak** Personas en paro - **30 urtetik beherakoak** Menores de 30 años - **Pentsiodunak eta 65 urtetik gorakoak** Pensionistas y mayores de 65 **Leihatilan bakarrik (sarrera bat ikuskizun bakoitzeko)** Solo en taquilla (una entrada por espectáculo)

SALMENTARAKO GUNEAK PUNTOS DE VENTA

ONLINE
WWW.DFERIA.EUS
WWW. DONOSTIAKULTURA.EUS/SARRERAK

VICTORIA EUGENIAKO LEIHATILA
TAQUILLA VICTORIA EUGENIA
Argentina Errepublika, 2 • 943 481 818
11:30-13:30 / 17:00-20:00
Emanaldirik ez dagoen igande eta jaiegunetan itxita
Cerrado los domingos y festivos que no hay función

ANTZOKI ZAHARREKO LEIHATILA
TAQUILLA TEATRO PRINCIPAL
Kale Nagusia, 1 • 943 481 970
Astelehenetik ostiralera
De lunes a viernes: **11:30-13:30**
Ikuskizuna dagoen egunetan
Los días de función: **11:30-13:30 / 17:00-20:00**

GAZTESZENA (EGIA)*
Baztan, 21 • 943 291 514

INTXAURRONDO K.E.*
Felix Gabilondo plaza, 1 • 943 279 343

IMANOL LARZABAL (LUGARITZ)*
Heriz, 20 • 943 310 780

TABAKALERA*
Andre Zigarrogileen Plaza, 1 • 943 118 855

***Kultur Etxeetako eta Tabakalerako leihatilak emanaldia hasi baino ordubete lehenago zabaltzen dira.**
Las taquillas de las casas de cultura y Tabakalera abren una hora antes del inicio del espectáculo.

PROGRAMAZIOA PROGRAMACIÓN

15	**DANSE MACABRE,** MARTIN ZIMMERMANN	VEA	19:30
16	**DANSE MACABRE,** MARTIN ZIMMERMANN	VEA	18:00
	NI FLORES, NI FUNERAL, NI CENIZAS NI TANTÁN, LA DRAMATICA ERRANTE	AZ	20:00
17	**LUZ SOBRE LAS COSAS,** WWWEICKERT & EL MANDAITO PRODUCCIONES	EGIA	11:30
	REFLEJOS DE MACONDO, OSCAR PERFER & MARÍA JOSÉ DE BUSTOS	VEA CLUB	12:00
	TWENTY TOES, ROXANA KÜWEN	TABAKALERA	13:30
	REMINISCENCIA, MALICHO VACA VALENZUELA	LUGARITZ	16:45
	REFLEJOS DE MACONDO, OSCAR PERFER & MARÍA JOSÉ DE BUSTOS	VEA CLUB	17:00
	MAHMUD Y NO SOLO MAHMUD, PUNTOCERO COMPANY	AZ	18:30
	REDNUDES, PIKOR TEATRO	INTXAURRONDO	18:30
	MELLOWING, DANCE ON	VEA	20:30
	REFLEJOS DE MACONDO, OSCAR PERFER & MARÍA JOSÉ DE BUSTOS	VEA CLUB	23:00
18	**REDNUDES,** PIKOR TEATRO	INTXAURRONDO	09:15
	EL BAR NUESTRO DE CADA DIA, CHIPI LA CANALLA	EGIA	11:00
	EXQUISITO, ELS MARQUESETS	LUGARITZ	16:30
	DUAL + IRAUN + AFTER THE DROP MARCAT DANCE, AMAIA ELIZARAN & NEØNYMUS, LUCÍA MONTES & MADO DALLERY	VEA DANTZA	16:45
	YO SOY 451, LA TETA CALVA	VEA CLUB	17:00
	¿SABES QUE LAS FLORES DE PLÁSTICO NUNCA HAN VIVIDO, VERDAD?, TANTTAKA	AZ	18:30
	THE ROOM WHERE IT HAPPENS, IKER KARRERA	VEA	20:30
	YO SOY 451, LA TETA CALVA	VEA CLUB	23:00
19	**MI DEUDA,** HIKA TEATROA	INTXAURRONDO	09:15
	LANA, OSA + MUJIKA	EGIA	11:15
	EXQUISITO, ELS MARQUESETS	LUGARITZ	16:30
	DUAL + IRAUN + AFTER THE DROP MARCAT DANCE, AMAIA ELIZARAN & NEØNYMUS, LUCÍA MONTES & MADO DALLERY	VEA DANTZA	16:45
	FELIZ DÍA, SUTOTTOS	VEA CLUB	17:00
	¿QUIÉN NOS DISPARÓ?, ANTZ3RKIZ & PABELLON 6	AZ	18:30
	CARAMEL, LES IMPUXIBLES	VEA	20:30
	FELIZ DÍA, SUTOTTOS	VEA CLUB	23:00
20	**MANUELA, EL VUELO INFINITO;** PRODUCCIONES INCONSTANTES	INTXAURRONDO	09:15
	OTS, HAATIK DANTZA	EGIA	11:15
	TODO ESTE RUIDO + TRÏADE + SEU AQUÍ; QABALUM, COLECTIVO GLOVO, COLECTIVO BANQUET	TABAKALERA	13:00
	YO SOY AZUL, LA CHIVATA TEATRO	LUGARITZ	13:00
	BURGOS NEW YORK DANTZ, CIDANZ PRODUCCIONES	VEA DANTZA	13:00
	CRAZY OLD ME, KARIN SCHÄFER	VEA CLUB	13:00
	YO SOY AZUL, LA CHIVATA TEATRO	LUGARITZ	16:30
	BURGOS NEW YORK DANTZ, CIDANZ PRODUCCIONES	VEA DANTZA	16:45
	CRAZY OLD ME, KARIN SCHÄFER	VEA CLUB	17:00
	TODO ESTE RUIDO + TRÏADE + SEU AQUÍ; QABALUM, COLECTIVO GLOVO, COLECTIVO BANQUET	TABAKALERA	18:30
	FILTRO, SALA VERDI + LA DRAMÁTICA ERRANTE	AZ	18:30
	SUSTRAI, ZIRKUSS	VEA	20:30

VEA: Victoria Eugenia Antzokia / AZ: Antzoki Zaharra-Teatro Principal / VEA CLUB: Victoria Eugenia Club VEA DANTZA: Victoria Eugenia Dantza Aretoa Sala de Danza / EGIA: Gazteszena / INTXAURRONDO: Intxaurrondo K.E. / LUGARITZ: Imanol Larzabal / TABAKALERA: Tabakalera Patioa

4500 ale / ejemplares: 0,57€ alea / unidad